



Association for Contemporary Iberian Studies 41th Annual Conference

Faculdade de Letras, UNIVERSIDADE DE LISBOA, 4th to 6th September 2019

ACIS

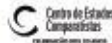
2019 ACIS

Association of Contemporary Iberian Studies
41st Annual Conference

4th-6th September 2019
Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa

Keynote speakers
Isaac Rosa
João Luís Lisboa
Begoña Soto Vázquez

More info: acisconference2019.weebly.com



Este evento é financiado por fundos nacionais através da FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P. no âmbito do projecto UID/ELT/00509/2019
This event is financed by Portuguese national funds through FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P. in the framework of the project UID/ELT/00509/2019



Wednesday, 4th September 2019 - FLUL - Universidade de Lisboa, Alameda da Universidade

TIME	EVENT	LOCATION
11.00 – 12.00	ACIS Executive meeting	Room B5
11.00 – 14.00	Conference Registration	Room B7

12.30 –13.30	Light lunch – welcome to the participants	Auditorium 3
--------------	--	---------------------

13.30 –15.00	<p>Opening session</p> <p>Dean of Faculdade de Letras, ULisboa</p> <p>Director of Centro de Estudos Comparatistas, FLUL</p> <p>Mark Gant (Chair of ACIS)</p> <p>Ângela Fernandes (Conference Host)</p> <p>PLENARY ADDRESS 1:</p> <p>Isaac Rosa</p> <p>“El mundo se derrumba y nosotros leemos novelas”</p>	Auditorium 3
--------------	---	---------------------

15.00 – 17.00 PANEL 1	15.00 – 17.00 PANEL 2	15.00 – 17.00 PANEL 3
<p>IBERIAN PERSPECTIVES ON CINEMA</p> <p>Location: Room B1</p> <p>Panel Chair: Ana Bela Morais</p>	<p>IBERIAN, EUROPEAN AND HISPANIC REPRESENTATIONS</p> <p>Location: Room B2</p> <p>Panel Chair: Susana Rocha Relvas</p>	<p>LIMINAL EMPIRES, NATIONS AND SOCIETIES</p> <p>Location: Room B3</p> <p>Panel Chair: Sian Edwards</p>
<p>15.00-15.30</p> <p>Censura ao cinema no marcelismo e tardo-franquismo</p> <p>Ana Bela Morais</p> <p>CEC / FLUL, Universidade de Lisboa</p>	<p>15.00-15.30</p> <p>Cross-cultural Lusophone and Hispanic spaces and identities: a post colonial and decolonial reading of António Sardinha’s Hispanism</p> <p>Susana Rocha Relvas</p> <p>CEFi – Universidade Católica Portuguesa</p>	<p>15.00-15:30</p> <p>Liminal Empire: the Portuguese Empire and the Allied-Japanese Prisoner Exchanges</p> <p>Stephen Rainbird</p> <p>University of Leeds</p>

<p>15.30 - 16:00</p> <p>Línguas (in)visíveis: o cinema poliglota na Península Ibérica</p> <p>Esther Gimeno Ugalde Institut für Romanistik, Wien Universität</p>	<p>15.30 - 16:00</p> <p>The concept of “Europe” for two Spanish philosophers: a comparison between José Ortega y Gasset and Fernando de los Ríos</p> <p>Manuel López Forjas Universidad Autónoma de Madrid</p>	<p>15.30 - 16:00</p> <p>The Rio Tinto Strike of 1920: a key turning point in social mobilisation</p> <p>Nick Sharman University of Nottingham</p>
<p>16.00-16.30</p> <p>A trilogia do arquétipo: a epifania pelo olhar nas adaptações ao cinema dos romances de Vergílio Ferreira</p> <p>Luís Miguel Cardoso CEC / FLUL e Instituto Politécnico de Portalegre</p>	<p>16.00-16.30</p> <p>Novela histórica y liberalismo decimonónico. Resonancias de Galdós en los Episodios Nacionales Mexicanos de Victoriano Salado Álvarez</p> <p>María Guadalupe Sánchez Robles Universidad de Guadalajara</p>	<p>16.00-16.30</p> <p>Patrias desvanecientes, reparaciones históricas inacabadas. Las leyes de 2015 para la naturalización de los judíos sefardíes en España y Portugal.</p> <p>Davide Aliberti University of Naples “L’Orientale”</p>
<p>16.30-17.00</p> <p>O turismo literário no cinema: percorrendo Lisboa com António Muñoz Molina</p> <p>Sara Rodrigues de Sousa CEC / FLUL e Universidade Europeia</p>	<p>16.30-17.00</p> <p>EL espíritu liberal español de las Cortes de Cádiz y el surgimiento de la prensa emancipadora mexicana en el S. XIX. "El Despertador Americano", primer periódico insurgente de América</p> <p>Carlos Frago Gónnis Universidad de Guadalajara</p>	<p>16.30-17.00</p> <p>“Una Clara Victoria” and The Debate for Women’s Suffrage in Spain</p> <p>Samantha Edwards University of Cambridge</p>

17.00– 17.30	Coffee break	Room B6
--------------	---------------------	----------------

<p>17.30 – 19.30 PANEL 4</p> <p>RURAL SPACES AND IDENTITY BUILDING IN IBERIAN LITERATURE</p> <p>Location: Room B1 Panel Chair: Ângela Fernandes</p>	<p>17.30 – 19.30 PANEL 5</p> <p>GENDER, LITERATURE AND CROSS CULTURAL RELATIONS</p> <p>Location: Room B2 Panel Chair: Susana Rocha Relvas</p>	<p>17.30 – 18.30 PANEL 6</p> <p>GEPOLITICS AND ECONOMY</p> <p>Location: Room B3 Panel Chair: Sian Edwards</p>
---	---	---

<p>17.30-18.00</p> <p>Looking from the outside, backwards and forwards: the uncanny idea of progress in Emilia Pardo Bazán's fiction</p> <p>Inês Robalo</p> <p>CEC / FLUL, Universidade de Lisboa</p>	<p>17.30-18.00</p> <p>Ampliando el canon hispánico moderno con mirada feminista. Análisis de la recuperación contemporánea de las mujeres de la Generación del 27</p> <p>Purificació Mascarell</p> <p>Universitat de València</p>	<p>17.30-18.00</p> <p>Foreign Direct Investment after the Great Recession: Chance or Risk for Spain?</p> <p>Narita Makiko</p> <p>Faculty of Economics, Nagasaki University</p>
<p>18.00-18.30</p> <p>Domingo de Aguirre (1864-1920): Landscape and Identity in the works of the first Basque novelist</p> <p>Paulo Kortazar</p> <p>University of the Basque Country - EHU</p>	<p>18.00-18.30</p> <p>La producción escrita de María de Maeztu Whitney</p> <p>María Curros Ferro</p> <p>Universidad Complutense de Madrid</p>	<p>18.00-18.30</p> <p>Participação Política e Democracia em tempos de crise: o caso Ibérico numa perspetiva comparada</p> <p>Patrícia Tomás</p> <p>ISCSP-ULisboa/ Observatório Político</p>
<p>18.30-19.00</p> <p>Ibahernando between Genealogy and Nostalgia. Javier Cercas' <i>pueblo</i> in <i>El monarca de las sombras</i>.</p> <p>Allegra Tagliani</p> <p>University of Siena / Universidade de Lisboa</p>	<p>18.30-19.00</p> <p>Emilia Pardo Bazán en Buenos Aires: Alteridad espacial y feminismo del otro lado del Atlántico</p> <p>Natalia Corbellini</p> <p>Universidad Nacional de La Plata, Argentina</p>	
<p>19.00-19.30</p> <p>Becoming of age in rural Spain in the 1960s: Antonio Muñoz Molina's <i>El viento de la Luna</i></p> <p>Ângela Fernandes</p> <p>CEC / FLUL, Universidade de Lisboa</p>	<p>19.00-19.30</p> <p>Una cuestión genérica: visión del cuerpo y la homosexualidad en la obra de Antonio de Hoyos y Vinent y Álvaro Retana.</p> <p>Pablo Aros Legrand</p> <p>Universidad Complutense de Madrid/ Universitat de València</p>	

20.00	<p>Conference dinner</p> <p>Restaurant: Casa do Lago, Jardim do Campo Grande</p>	
-------	--	--

Thursday, 5th September 2019 - FLUL - Universidade de Lisboa

<p>9.00 – 10.00 PANEL 7</p> <p>IDENTITIES AND DISPLACEMENTS</p> <p>Location: Room B1</p> <p>Panel Chair: Jesús Revelles Esquirol</p>	<p>9.00 – 10.30 PANEL 8</p> <p>LITERARY AND CINEMATOGRAPHIC REPRESENTATIONS</p> <p>Location: Room B2</p> <p>Panel Chair: Mark Gant</p>	<p>9.00 – 10.30 PANEL 9</p> <p>PERSPECTIVES ON CONTEMPORARY IBERIAN PUBLICATION</p> <p>Location: Room B3</p> <p>Panel Chair: Isabel Araújo Branco</p>
<p>9.00-9.30</p> <p>Los orígenes desplazados: la poética histórica de la ficción literaria transfronteriza en la Catalunya Nord</p> <p>Àlex Matas Pons</p> <p>Universitat de Barcelona</p>	<p>9.00-9.30</p> <p>Posibilidades actuales en la lectura digital de textos clásicos. El análisis intertextual del Quijote</p> <p>Ángel Pérez Martínez</p> <p>Universidad del Pacífico</p>	<p>9.00-9.30</p> <p>“Soy um escritor ibérico antes que europeo”: José Saramago ou o caso ibérico de sucesso editorial</p> <p>Margarida Rendeiro</p> <p>CHAM-Centro de Humanidades (NOVA FCSH-UAç)</p>
<p>9.30-10.00</p> <p>Decolonizing Identity and Nation In a (post)migrant Europe: “Luso-Africans” (im)possible Subjects</p> <p>Cindy Pinhal</p> <p>Farmingdale State College (SUNY)</p>	<p>9.30-10.00</p> <p>Miguel de Unamuno y Terry Gilliam: en duelo con Miguel de Cervantes</p> <p>Simona Langella</p> <p>Università degli Studi di Genova</p>	<p>9.30-10.00</p> <p>Coleções dedicadas a autores espanhóis publicadas em Portugal: os casos de «Minotauro» e «Confluências»</p> <p>Isabel Araújo Branco</p> <p>CHAM-Centro de Humanidades (NOVA FCSH-UAç)</p>
	<p>10.00-10.30</p> <p>Political culture as a cultural practice: Documentary film in the Iberian context.</p> <p>Patrícia Oliveira</p> <p>ISCSP-ULisboa/ Observatório Político</p>	<p>10.00-10.30</p> <p>A palavra é uma arma: cumplicidades literárias e solidariedade internacionalista num espaço cultural <i>sui generis</i></p> <p>Daniel Melo CHAM-Centro de Humanidades (NOVA FCSH-UAç)</p>
<p>10.30-11.00</p>	<p>Coffee break</p>	<p>Room B6</p>

<p>11.00 – 12.30 PANEL 10</p> <p>IDENTITY AND MEMORY IN FRANCOIST SPAIN</p> <p>Location: Room B1</p> <p>Panel Chair: Jesús Revelles Esquirol</p>	<p>11.00 – 12.30 PANEL 11</p> <p>PERFORMANCES AND REPRESENTATIONS</p> <p>Location: Room B2</p> <p>Panel Chair: Sara Rodrigues de Sousa</p>	<p>11.00 – 12.30 PANEL 12</p> <p>DIGITAL LITERARY ARCHIVES AND SOCIAL NETWORKS</p> <p>Location: Room B3</p> <p>Panel Chair: M. Àngels Francés Díez</p>
<p>11:00-11:30</p> <p>Franco's Spain in Europe: An insidious democratization?</p> <p>Fabian Schmiedel</p> <p>University of Regensburg</p>	<p>11-00-11.30</p> <p>Três representações esperpénticas do Portugal contemporâneo: As Naus, Ortov e Diamantino.</p> <p>Pedro Santa Maria de Abreu</p> <p>NOVA FCSH</p>	<p>11.00-11.30</p> <p>Uma cartografia ibero-latino-americana de arquivos literários digitais</p> <p>Manáira Aires Athayde</p> <p>Universidade de Coimbra / Stanford University</p>
<p>11.30-12.00</p> <p>Cultura de la memoria en el contexto del franquismo – Construcciones del problema, estrategias de solución y acciones del movimiento memorialista</p> <p>Silke Hünecke</p> <p>Universidad Técnica de Chemnitz</p>	<p>11.30-12.00</p> <p><i>Sítio Distinto e Arte de Ser Português: duas performances da nação</i></p> <p>Ma. Antía Monteagudo Alonso</p> <p>Universidade de Vigo</p>	<p>11.30-12.00</p> <p>A golpe de tuit: la construcción discursiva de la imagen de autor(a) en las redes sociales</p> <p>Gabriele Hassler</p> <p>Universidad de Innsbruck</p>
<p>12.00-12.30</p> <p>Negotiating identities in the city council of Bilbao: the discursive self-representation of female employees during Franco's socio-political cleansing, 1937-49</p> <p>Begoña Garrido</p> <p>University of Reading</p>	<p>12.00-12.30</p> <p>Sacral Transfers: The case of Gaspar Melchor de Jovellanos' corpse</p> <p>Kelly Camille Moore</p> <p>Cornell University</p>	<p>12.00-12.30</p> <p>Literatura y redes sociales: nuevos entornos para nuevas lecturas</p> <p>M. Àngels Francés-Díez</p> <p>Universidad de Alicante</p>
<p>12.30-13.30</p>	<p>Lunch</p>	<p>Room B6</p>

13.30-14.30	Master Class on TRANSLATION: Portugal y Mallorca: una historia de traducciones / Portugal i Mallorca: una història de traduccions Chair: Jesús Revelles Esquirol Gabriel S.T. Sampol Nicolau Dols	Room B2
-------------	---	----------------

14.30 – 16.30 PANEL 13 NATION BUILDING AND BORDER CROSSINGS: MIGRATIONS Location: Room B1 Panel Chair: Jesús Revelles Esquirol	14.30 – 16.30 PANEL 14 IBERIAN CULTURAL DIFFUSION: MAGAZINES AND TRANSLATION Location: Room B2 Panel Chair: Esther Gimeno Ugalde	14.30 – 16.30 PANEL 15 BODIES AND GENDER REPRESENTATIONS Location: Room B3 Panel Chair: Susana Rocha Relvas
14.30-15:00 O papel do Estado brasileiro na promoção da imigração europeia na primeira metade do século XIX Luiza Paiva Paganoni Universidade do Porto	14.30-15:00 O fenómeno das revistas de criação estremenhas nas relações literárias entre Portugal e Espanha Maria Luísa Leal Universidad de Extremadura	14.30-15:00 El tratamiento de la violencia de género en <i>La vida de las estrellas</i>, de Noelia Pena Itxaro González Guridi Universidad del País Vasco, Universidad de Pau y de los Países del Adour
15.00-15.30 Migração de regresso para Portugal e transnacionalismo: medidas de política e contextos Filipa Pinho/Pedro Góis/José Carlos Laranjo Marques CES-UC/CES-UC/Instituto Politécnico de Leiria	15.00-15.30 La representación histórica y cultural de los países ibéricos a través de las primeras revistas del hispanismo francés Dario Varela Fernández Université du Mans	15.00-15.30 A construção da personagem prostituta: uma análise comparatista Ana Carolina Schmidt Ferrão PUCRS - Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul
15.30-16.00 Border Crossings, Ink in the Gutter: Comics and Migration to Catalonia Sarah D. Harris Bennington College (VT, USA)	15.30-16.00 El cuento como herramienta de disidencia durante el franquismo: los narradores del medio siglo y la revista <i>Correo Literario</i> Javier Domingo Martín Universidad Complutense de Madrid	15.30-16.00 O corpo como expressão de cultura no pensamento de Ortega y Gasset Mário Pacheco Cardoso Centre of Philosophy University of Lisbon (CFUL)

16.00-16.30	16.00-16.30	16:00-16:30
Chega (or Basta?) Vox: The (Re-)Emergence of Rightwing Politics in Iberia	Canon literario e imagen de Portugal: traducciones de literatura portuguesa en España (Extremadura)	Del país imaginado al país imaginario. Lectura de tres ciudades ficticias de autores uruguayos: Santa María, Mosquitos y La Ciudad
Jared Larson Humboldt State University	María Jesús Fernández Universidad de Extremadura	María Laura González Medina Univ. Paul Valéry Montpellier 3

FCSH – Univ. NOVA, Av. Berna, 26-C, Lisboa

(15 min. distance by subway, yellow line: Cidade Universitária – Campo Pequeno)

17.00-18.00	PLENARY ADDRESS 2: João Luís Lisboa CHAM – Centro de Humanidades (NOVA FCSH) “Iberian contacts: the Spanish novels in the popular edition in Portugal in the early twentieth century”	Auditório 1 (Torre B)
18.00-19.00	ACIS Annual General Meeting	

20.00	Conference Dinner Restaurant: Pano de Boca, Teatro Aberto Praça de Espanha	
-------	---	--

Friday, 6th September 2019 - FLUL - Universidade de Lisboa

<p>9.00 – 11.00 PANEL 16</p> <p>LITERATURE AND LANGUAGE DIDACTICS // CULTURAL PROGRAMMES</p> <p>Location: Room B1</p> <p>Panel Chair: María Fondo</p>	<p>9.00 – 11.00 PANEL 17</p> <p>CULTURAL PRODUCTION IN ALL ART FORMS</p> <p>Location: Room B2</p> <p>Panel Chair: Mirta Fernández dos Santos</p>	<p>9.00 – 11.00 PANEL 18</p> <p>ARTS, LITERATURE AND TRAUMA</p> <p>Location: Room B3</p> <p>Panel Chair: Jesús Revelles Esquirol</p>
<p>9.00-9.30</p> <p>La Geosofía Ibérica en la obra de Carolina Coronado. España y Portugal como espacio geográfico literario desde una perspectiva didáctica.</p> <p>María Encarnación Carrillo García</p> <p>Universidad de Murcia</p>	<p>9.00-9.30</p> <p>Unamuno y las poetas uruguayas de fin de siglo: aproximación a un intercambio epistolar</p> <p>Mirta Fernández dos Santos</p> <p>FLUP - Faculdade de Letras das Universidade do Porto</p>	<p>9.00-9.30</p> <p>Primo Levi e Lobo Antunes: Dois discursos interpelados pela potência da memória contra o esquecimento</p> <p>Romilton de Oliveira Batista</p> <p>Universidade da Beira Interior – UBI</p>
<p>9.30-10.00</p> <p>Perspectiva pragmática para los enunciados fraseológicos del portugués y del español</p> <p>Ana Belén García Benito</p> <p>Universidad de Extremadura</p>	<p>9.30-10.00</p> <p>El papel de la zarzuela en las relaciones culturales y literarias de España y Portugal</p> <p>María del Pilar Nicolás Martínez</p> <p>FLUP - Universidade do Porto</p>	<p>9.30-10.00</p> <p>Josep Renau. La función política y social de la obra de arte</p> <p>Begoña Souviron López</p> <p>Universidad de Málaga</p>
<p>10.00-10.30</p> <p>Acción tutorial y Neurotecnología</p> <p>Antonia Cascales Martínez</p> <p>Universidad de Murcia</p>	<p>10.00-10.30</p> <p>Uma proposta de diálogo: do problema ibérico Pessoa ao trans-iberismo de Saramago</p> <p>Carlos António Gomes de Sousa Ferreira</p> <p>FLUP - Universidade do Porto</p>	<p>10.00-10.30</p> <p>Literatura contra el terror: el caso de Raúl Guerra Garrido y sus novelas sobre ETA</p> <p>Roncesvalles Labiano Juangarcía</p> <p>Universidad de Navarra</p>
<p>10:30-11.00</p> <p>Os Programas Ibero-americanos de Cultura: Iberescena 10 anos</p> <p>Cristiane Marques Oliveira</p> <p>Universidade de Coimbra</p>	<p>10.30-11.00</p> <p>Ensaio da lucidez ou a edificação de uma consciência de cidadania</p> <p>Maria de Lourdes dos Anjos Marques Pereira</p> <p>Universidad de les Illes Balears</p>	<p>10.30-11.00</p> <p>A 'Citizen of Nowhere': Nancy Johnstone's <i>Hotel in Spain</i> (1937) and <i>Hotel in Flight</i> (1939)</p> <p>Monica Varese</p> <p>Independent Scholar</p>

11.00-11.30	Coffee break	Auditorium 3
-------------	---------------------	---------------------

11.30-12.30	PLENARY ADDRESS 3: Begoña Soto Vázquez Universidad Rey Juan Carlos “Raias y rutas ibéricas. Redibujar mapas del cine y su historia”	Auditorium 3
12.30-13.00	Mark Gant – Conference Closure	

13.00-14.00	Lunch	Auditorium 3
	CULTURAL PROGRAMME	
16.15-17.30	Guided visit to MAAT – Museum of Art, Architecture and Technology Av. Brasília, Central Tejo, Lisboa (IN ENGLISH)	

<p style="text-align: center;">WI-FI</p> <p style="text-align: center;">Guest User Name: ACIS</p> <p style="text-align: center;">Password: x6ry93Qw</p> <p style="text-align: center;">Profile: guest-ULISBOA</p>



International Journal of Iberian Studies

ISSN 1364-971X | Online ISSN 1758-9150
3 issues per volume | First published in 1988

Aims and Scope

IJS is a multidisciplinary journal publishing scholarship on contemporary Spain and Portugal as complex societies with growing international profiles. Research articles should be innovative with respect to the knowledge base in their area, and be grounded in the relevant literature, and can be peer-reviewed in Spanish or Portuguese as a first step. The Open Forum publishes short contributions, opinion, interviews and key documents. We review books on Spain and Portugal published in English.

Call for Papers

IJS welcomes submissions on history post 1900, politics and foreign policy, society, labour, economics and business; nationalism and ethnic identities; feminist thought and gender; and policy developments in regions and cities, language, education and culture, media, television, cinema, advertising, tourism, leisure and sports.

Editors


Esther Gimeno Ugalde
University of Vienna
esther.gimeno.ugalde@univie.ac.at

Santiago Pérez Isasi
Universidade de Lisboa
santiagoperez@campus.ul.pt

Open Forum Editors

Deirdre Kelly
Dublin Institute of Technology
kellyd13@tcd.ie

Jared Larson
Humboldt State University
jared.larson@humboldt.edu

 To order this journal online visit our website: www.intellectbooks.com

 @IntellectBooks

 @IntellectBooks

 intellectbooks

 Intellect Books

ACIS 41th Annual Conference

Host organisers:

Ângela Fernandes (CEC-FLUL)

Ana Bela Morais (CEC-FLUL)

Isabel Araújo Branco (CHAM-NOVA FCSH)

Sara Rodrigues de Sousa (CEC-FLUL / Universidade Europeia)

Cluster *DIIA – Diálogos Ibéricos e Ibero-Americanos*

CEC - Centro de Estudos Comparatistas

FLUL - Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa

<http://cec.letras.ulisboa.pt/en/research-groups/locus/diia-iberian-and-ibero-american-dialogues/>

Programme organisers:

Susana Relvas (Universidade Católica Portuguesa)

Jesús Revelles Esquirol (Universitat de Isles Balears)

ACIS EXECUTIVE MEMBERS

Chair: Mark Gant (University of Chester)

Secretary: Siân Edwards (Cardiff University)

Treasurer: Maria Gómez Bedoya (University of East Anglia)

Membership Secretary: Carlos de Pablos Ortega (University of East Anglia)

Journal Editors: Esther Gimeno Ugalde (University of Vienna)

and Santiago Pérez Isasi (Universidade de Lisboa)

Electronic Communications Officer: Susana Rocha Relvas (Universidade Católica Portuguesa)

Postgraduate Representatives: Paco Ruzzante (University of Cambridge)

and Fabian Schmiedel (University of Regensburg)